

**Montage- und Betriebsanleitung
für Kupplungskugel 80 mit Halterung Typ 960311
(ABG-Nr. M 9670)**

21.07.03

Die Kupplungskugel 80 mit Halterung (KmH) Typ 960311 darf an land- und forstwirtschaftlichen Zugmaschinen nach § 43(4) StVZO mit

D-Wert	bis	65,7 kN
zulässiger Stützlast	bis	3000,0 daN (3000 kg)

und ausschließlich in Verbindung mit bauartgenehmigten und zum Anbau geeigneten Anhängböcken verwendet werden. Dabei sind die in der beigelegten Montagezeichnung dargestellten Einbaubedingungen zu beachten.

Bei der Zusammenstellung des Zuges ist zu beachten, daß die jeweils zulässigen Angaben für Stützlast und D-Wert nicht überschritten werden dürfen. Der D-Wert der KmH von 65,7 kN erlaubt z.B. bei Inanspruchnahme einer zulässigen Gesamtmasse der Zugmaschine von 9 t eine zulässige Anhängelast von 26 t. Das entspricht bei Anhängern mit vertikal beweglicher Zugeinrichtung deren jeweils vorhandener Gesamtmasse bzw. bei Anhängern mit starrer Zugeinrichtung deren jeweils vorhandener Achslast(en). Bei Zugmaschinen mit anderer Gesamtmasse G_K (in t) kann die zulässige Anhängelast A (in T) rechnerisch mit der Formel

$$A = D * G_K / (g * G_K - D)$$

ermittelt werden. Dabei bedeuten D (in kN) der zulässige D-Wert der Anhängkupplung und g (mit $9,81 \text{ m/s}^2$) die Erdbeschleunigung.

Die KmH darf nur mit Zugkugelkupplungen Typ 80-XXXX der Scharmüller GmbH gekuppelt werden.

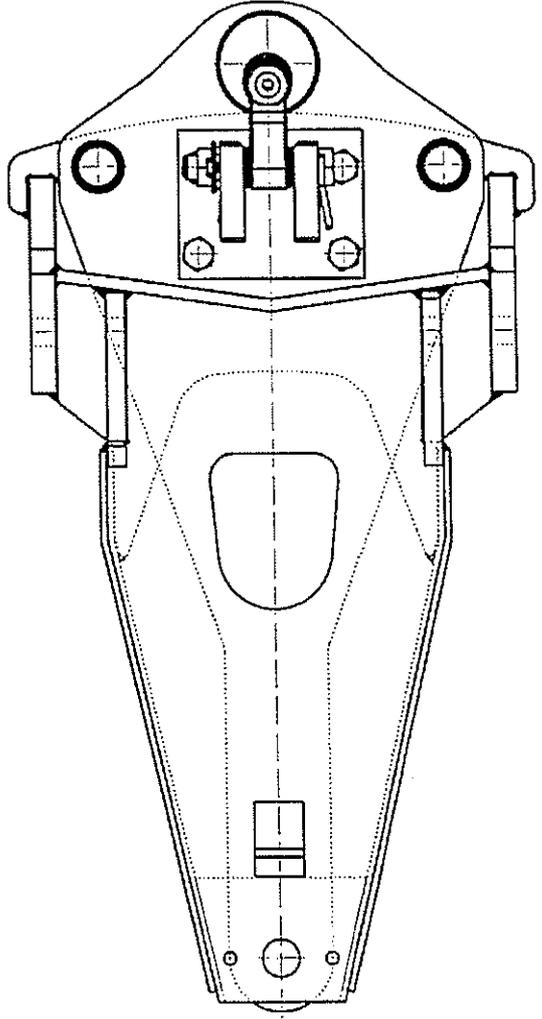
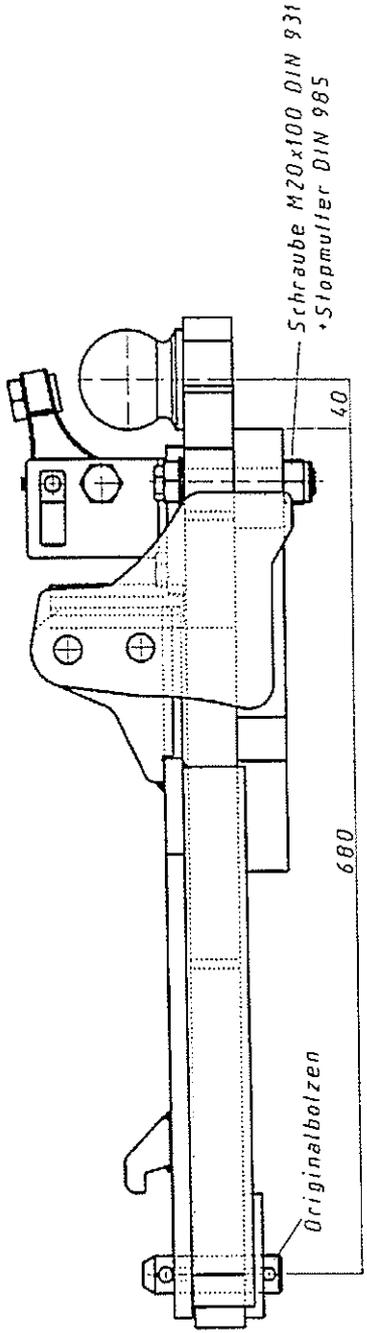
Sofern durch die Kennzeichnung (Fabrikschild) am Anhängbock oder durch die Angaben des Zugmaschinenherstellers für Anhängkupplungsbetrieb kleinere Kennwerte ausgewiesen werden, sind diese maßgebend.

Im Rahmen der Fahrzeugwartungen sind die Kontaktflächen im Kuppelpunkt zu schmieren und die Befestigungsschrauben auf festen Sitz zu überprüfen. Das zulässige Längs- und Seitenspiel zwischen Kupplungskugel und Zugkugelkupplung darf 1 mm, das zulässige Höhenspiel zwischen Zugkugelkupplung und Niederhalter der Kupplungskugel darf 2 mm betragen. Beim Überschreiten der Verschleißgrenzen sind die verschlissenen Teile auszutauschen. Der Austausch ist, soweit der Fahrzeughalter nicht selbst über entsprechende Fachkräfte und die erforderlichen technischen Einrichtungen verfügt, durch eine Fachwerkstatt vornehmen zu lassen.

Auf die Forderung des §27 StVZO hinsichtlich der Daten in den Fahrzeugpapieren in Bezug auf die zulässige Anhängelast wird hingewiesen.

Art.Nr. 00 960 311.1

9603111



Eigentum der SCHARHÜLLER GEMBH Ohne unser Einverständnis Überlassung an Dritte oder Veröffentlichung nach dem Bess. verbieten without our consent is prohibited by law		Endzustand Toleranz - Brennschnittkontur +/- mm 6-30 30-120 120-315 Nennmaßbereich ±0,5 ±0,8 ±1,2 Zulabweichung		XXXX 00 And. Nr.	(IND) DATUM Allgemeintitel ISO 9749-p oder DIN 7168-a	NAME SCHARHÜLLER GEMBH SCHARHÜLLER GEMBH IN DER GEBÄUDE	Zusammenst. Name Datum Bearb. 02.10.03 Freig. 02.10.03 Gepr. 02.10.03 Code	M 1-1 (A0x1,61) Material Kupplungskugel mit Halterung Typ 960311 Montagezeichnung	Zeichnungsnummer Drawing number 9603111	Blatt Nr. 1 von 1
---	--	---	--	---------------------	--	---	--	--	---	-------------------------